



To: Secretaries / CEOs of Unions and Regional Associations in Membership
From: David Carrigy, Head of Development & International Relations
Subject: Law Clarification by Designated Members of Rugby Committee
Précision sur les Règles du Jeu des Membres désignés de la Commission Rugby
Criterio reglamentario de los Miembros Designados de la Comisión de Rugby
Date: October 17, 2014
Clarification: 5:2014

Please see attached Law Clarification which is provided in English, French and Spanish.

Veuillez trouver ci-joint la Précision sur les Règles du Jeu en anglais, français et espagnol

Adjunto encontrara un Criterio reglamentario en inglés, francés y español

Yours sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'David Carrigy', is written over a light blue background.

David Carrigy
Head of Development & International Relations



Clarification in Law by the Designated Members of Rugby Committee	
Clarification	5 – 2014
Union	RFU
Law Reference	Law 6 – Law Amendment Trial
Date	October 8, 2014
Request	
<p>Law 6 – Law Amendment Trial – HIA Protocol The RFU requested clarification relating to the operation of the HIA protocol which is set out below.</p> <p>1. Early notification of player not returning following HIA Under the TMO protocols the temporary replacement for a player undergoing an HIA cannot kick for goal. If the player undergoing assessment does not return within ten minutes, the temporary replacement becomes permanent and the replacement is then permitted to kick for goal. If the fourth official is notified within ten minutes that the player has been assessed will not be returning, can the replacement then kick for goal before the ten minutes has elapsed?</p> <p>2. Temporary replacement sent off Our understanding is that if the replacement player is sent off then the player having an HIA assessment is not permitted to play any further part in the game i.e. he cannot act as a replacement for another player. If this is correct then a red card issued to a player whilst he is acting as a temporary replacement potentially prevents two members of that team from participating further in the game; this does not seem equitable and is contrary to what is permitted if a front row player is temporarily replaced and his replacement is sent off. Is our understanding correct?</p> <p>3. Player passes the HIA and does not return It is our understanding that a player who has previously been tactically replaced can act as a temporary replacement for a player undergoing an HIA assessment. If a player fails an HIA it is clear from the protocol that the temporary replacement becomes permanent even in the circumstance where the temporary replacement had previously been tactically replaced. What is not clear it what happens if the player does not fail the HIA, does not present for return within ten minutes and the temporary replacement had previously been tactically replaced ie the temporary replacement was not eligible to return to the game other than as a replacement for a player undergoing an HIA or a player having bleeding controlled. What should happen if a player who has not failed an HIA does not present himself to return within the ten minutes specified; does the temporary replacement become permanent in all circumstances? This is not an issue if the temporary replacement was an unused replacement, but becomes an issue if the temporary replacement had himself previously been tactically substituted.</p>	

Clarification of the Designated Members of the Rugby Committee

1. If the fourth official is notified that a player who has undergone a HIA will not be returning, then the replacement can kick for goal before the ten minutes has elapsed.

2. Understanding is incorrect.

If a HIA temporary replacement is sent off then the player having an HIA assessment is permitted to take further part in the game (as long as he/ she passes the HIA) i.e. The HIA assessed player can act as a replacement for another player.

3. If a player passes the HIA he must return to play and the temporary replacement withdrawn.



Précision sur les Règles du Jeu par les Membres désignés de la Commission Rugby	
Précision	5 – 2014
Fédération	RFU
Règle du Jeu	Règle 6 – Amendement expérimental de Règle du Jeu
Date	8 octobre 2014
Demande	
<p>Règle du Jeu 6 : Amendement expérimental de Règle du Jeu – Protocole HIA (<i>évaluation de blessure à la tête</i>)</p> <p>La RFU (Fédération anglaise de rugby) a fait une demande de précision d'ordre opérationnel sur le protocole HIA qui est décrit ci-dessous.</p> <p>1. Notification avant la fin du délai autorisé de joueur ne retournant pas dans le jeu après une évaluation HIA</p> <p>En vertu des protocoles TMO, le remplacement temporaire d'un joueur faisant l'objet d'une évaluation HIA ne peut pas effectuer de tentative de coup de pied au but. Si ledit joueur faisant l'objet de l'évaluation ne revient pas sur le terrain dans un délai de dix minutes, le remplacement temporaire devient définitif et ce joueur remplaçant est alors autorisé à effectuer une tentative de coup de pied au but. Si le quatrième officiel est notifié dans le délai de dix minutes que le joueur qui a été évalué ne reprendra pas le jeu, est-ce que son remplaçant peut effectuer une tentative de coup de pied au but avant que ne se soient écoulées les dix minutes réglementaires ?</p> <p>2. Remplacement temporaire définitivement exclu</p> <p>Selon notre lecture, si le joueur remplaçant est définitivement exclu, le joueur qui a fait l'objet de l'évaluation HIA n'est pas autorisé à reprendre le jeu, c.-à-d. qu'il ne peut pas remplacer un autre joueur.</p> <p>Si cela est correct, un carton rouge infligé à un joueur pendant qu'il est sur le terrain au titre de remplaçant temporaire empêche potentiellement deux membres de son équipe de participer à nouveau au jeu ; cela ne semble pas équitable et est contraire à ce qui est permis si un joueur de première ligne est temporairement remplacé et que son remplacement est définitivement exclu. Est-ce que notre lecture est correcte ?</p> <p>3. Joueur dont l'évaluation HIA a été négative ne revenant pas sur le terrain</p> <p>Selon nous, un joueur qui a précédemment fait l'objet d'un remplacement tactique peut officier au titre de remplacement temporaire d'un joueur soumis à une évaluation HIA.</p> <p>Si l'évaluation HIA d'un joueur est positive, il ressort clairement du protocole que le remplacement temporaire devient définitif même dans le cas où le remplacement temporaire avait précédemment fait l'objet d'un remplacement tactique.</p> <p>Ce qui n'est pas clair est le cas suivant : que se passe-t-il si l'évaluation HIA du joueur est négative et qu'il ne se présente pas pour reprendre le jeu dans</p>	

le délai de dix minutes et que le remplacement temporaire avait précédemment fait l'objet d'un remplacement tactique, c.-à-d. le remplacement temporaire n'avait pas le droit de reprendre le jeu autrement qu'au titre de remplacement pour un joueur faisant l'objet d'une évaluation HIA ou pour un joueur se faisant traiter pour contrôler un saignement ?
Que devrait-il se produire si un joueur dont l'évaluation HIA a été négative ne se présente pas pour reprendre le jeu dans les dix minutes prescrites ? Est-ce que le remplacement temporaire devient définitif dans toutes les circonstances ? Ce n'est pas un problème si le remplacement temporaire était un remplaçant inutilisé, mais cela devient un problème si le remplacement temporaire avait lui-même déjà précédemment fait l'objet d'un remplacement tactique.

Précision des Membres désignés de la Commission Rugby

1. Si le quatrième officiel est notifié qu'un joueur qui a fait l'objet d'une évaluation HIA ne reprendra pas le jeu, son remplaçant peut alors effectuer une tentative de coup de pied au but avant que ne se soient écoulées les dix minutes réglementaires.

2. Votre lecture est incorrecte.

Si un joueur remplaçant temporaire d'un joueur faisant l'objet d'une évaluation HIA est définitivement exclu, le joueur faisant l'objet de l'évaluation est autorisé à reprendre le jeu (tant que son évaluation est négative), c.-à-d. le joueur qui a fait l'objet de l'évaluation HIA peut remplacer un autre joueur.

3. Si l'évaluation HIA d'un joueur est négative, ledit joueur doit reprendre le jeu et son remplaçant temporaire être sorti du terrain.



Criterio reglamentario de los Miembros Designados de la Comisión de Rugby	
Criterio reglamentario	5 - 2014
Unión	RFU
Referencia a la Ley	Ley 6: Prueba de modificación a las Leyes
Fecha	8 de octubre de 2014
Solicitud	
<p>Ley 6. Prueba de modificaciones a las Leyes: Protocolo de la evaluación HIA La RFU ha solicitado un criterio reglamentario relacionado con la parte operativa del protocolo de la evaluación HIA que se enuncia a continuación:</p> <p>1. Aviso anticipado de no retorno de un jugador después de una evaluación HIA Dentro del protocolo del TMO el reemplazo temporario de un jugador sometido a una evaluación HIA no puede ejecutar un puntapié al goal. Si el jugador que es sometido a la evaluación no retorna dentro de los diez minutos, el reemplazo temporario se convierte en definitivo y el reemplazante estará autorizado a ejecutar puntapiés al goal. Si el cuarto oficial es avisado dentro de los diez minutos de que el jugador sometido a una evaluación no retornará: ¿Puede el reemplazante ejecutar puntapiés al goal antes que se hayan cumplido los diez minutos?</p> <p>2. Reemplazo temporario expulsado Nuestra interpretación es que si el jugador reemplazante resulta expulsado, al jugador sometido a una evaluación HIA no se le permitirá tener ninguna participación posterior en el partido, es decir, no puede actuar como reemplazo de otro jugador. Si esto fuera correcto la tarjeta roja mostrada a un jugador mientras actuaba como reemplazo temporario potencialmente impide la participación futura en el partido de dos miembros de ese equipo, lo que no parece justo y es contrario a lo permitido cuando un jugador primera línea es reemplazado temporariamente y su reemplazo resulta expulsado. ¿Es correcta nuestra interpretación?</p> <p>3. Jugador supera la evaluación HIA y no retorna Nuestra interpretación es que un jugador que ha sido previamente reemplazado por razones tácticas puede actuar como reemplazo temporario de un jugador sometido a una evaluación HIA. Si un jugador no supera la evaluación HIA está claro en el protocolo que el reemplazo temporario se convierte en definitivo aún en circunstancias en que el reemplazo temporario haya sido previamente reemplazado por razones tácticas. Lo que no queda claro es lo que pasa cuando el jugador supera la evaluación HIA, no se presenta para retornar dentro de los diez minutos y el reemplazo temporario ha sido previamente reemplazado por razones tácticas, es decir, el reemplazo temporario no era elegible para retornar al partido de otra manera que como reemplazo de un jugador sometido a una evaluación HIA o de un jugador con una herida sangrienta. ¿Qué ocurriría si un jugador que supera la evaluación HIA no se presenta para retornar dentro de los diez minutos especificados?: ¿El reemplazo temporario se</p>	

convierte en definitivo en todas las circunstancias? Este problema no se presenta si el reemplazo temporario fue un reemplazo no utilizado, pero es un problema si el reemplazo temporario ha sido previamente sustituido por razones tácticas.

Criterio reglamentario de los Miembros Designados de la Comisión de Rugby

1. Si el cuarto oficial es avisado de que un jugador que fue sometido a una evaluación HIA no retornará al partido, el reemplazo temporario podrá ejecutar puntapiés al goal antes que se hayan cumplido los diez minutos.

2. La interpretación es incorrecta.

Si un reemplazo temporario por una evaluación HIA resulta expulsado, al jugador sometido a una evaluación HIA se le permitirá tener participación posterior en el partido (siempre que haya superado la evaluación HIA), es decir, el jugador sometido a una evaluación HIA podrá actuar como reemplazo de otro jugador.

3. Si un jugador supera la evaluación HIA debe retornar al partido y retirarse el reemplazo temporario.